



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
11 March 2008  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин  
Сороковая сессия**

**Краткий отчет о 826 заседании,**  
состоявшемся в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, в пятницу, 25 января 2008 года,  
в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Шимонович

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные шестой и седьмой периодические доклады Швеции*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)**

*Объединенные шестой и седьмой периодические доклады Швеции (CEDAW/C/SWE/7, CEDAW/C/SWE/Q/7 и Add.1)*

1. По приглашению Председателя члены делегации Швеции занимают места за столом Комитета.

2. **Г-н Халлерби**, представляя доклад, говорит, что все формы дискриминации являются препятствиями для демократии, и что все люди должны иметь равные возможности во всех сферах жизни общества.

3. Новое правительство Швеции, избранное после представления предыдущего доклада, учредило Министерство по вопросам интеграции и гендерного равенства, отвечающее за такие вопросы, как гендерное равенство, социальная интеграция, права человека, демократизация и национальные меньшинства. Правительство считает, что общество, в котором мужчины и женщины делят власть и влияние во всех сферах, обладает лучшими перспективами для развития и роста.

4. Несмотря на достижения Швеции в области содействия гендерному равенству, многое еще предстоит сделать. В качестве одной из своих первых мер новое правительство увеличило годовой бюджет на решение вопросов гендерного равенства с 4 млн. до 40 млн. евро. Оно утвердило план действий по борьбе с насилием в отношении женщин и выделило 80 млн. евро на осуществление мер в этой области на следующие три года. В рамках своего бюджетного законопроекта на 2007 год оно также заявило об инициативе по оказанию содействия женскому предпринимательству с дополнительным выделением 10 млн. евро ежегодно. Правительство выделило средства на проведение дальнейших исследований в области женского здоровья, назначило комиссию по рассмотрению кадровой структуры в системе высшего образования и внесло поправку в Закон об абортах, в соответствии с которой женщина не

обязана быть гражданкой Швеции или постоянно проживать в Швеции для проведения аборта.

5. Учет гендерных факторов – долгосрочная стратегическая интеграция гендерного аспекта во все соответствующие сферы политики – является основной стратегией правительства в достижении гендерного равенства. Однако оно не исключает применение особых мер или специального законодательства для защиты женщин и девушек от дискриминации и заложило основы для достижения устойчивых изменений в институтах и обществе.

6. Поскольку местные и региональные органы власти отвечают за оказание основных видов услуг, таких как школьное образование, охрана детства, здравоохранение и социальное обеспечение лиц среднего и пожилого возраста, правительство выделило 10 млн. евро на осуществление деятельности по учету гендерных факторов на этих уровнях, в том числе путем повышения квалификации и подготовки персонала и развития систем управления.

7. Существующее законодательство представляет собой довольно пеструю смесь законов и законодательных актов. Весной 2008 года на рассмотрение Парламента будет представлен всеобъемлющий и единый законопроект, запрещающий дискриминацию на основании пола, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, этнического происхождения, религии или принадлежности к иному вероисповеданию, нетрудоспособности и возраста. Законопроект будет касаться трудовой деятельности, образования, товаров, услуг и жилья, социального обеспечения, системы социального страхования, здравоохранения, а также национальной военной и гражданской службы, и значительно усилит меры наказания за правонарушения. В этой связи правительство предложит объединить посты четырех омбудсменов в единый национальный орган – «омбудсмен против дискриминации», который будет следить за соблюдением нового законодательного акта.

8. План действий с бюджетом в 80 млн. евро по борьбе с насилием в отношении женщин, насилием и притеснениями в защиту чести и насилием в отношениях между лицами одного пола, представленный в пункте 56 ответов на перечень вопросов (CEDAW/C/SWE/Q/7/Add.1), направлен на

те группы женщин, чьи обстоятельства и жизненные ситуации поставили их в особенно уязвимое положение по отношению к насилию, в том числе женщин-инвалидов, женщин, злоупотребляющих наркотиками и алкоголем, женщин-иммигрантов, представителей национальных меньшинств и женщин среднего и пожилого возраста. В плане также признается необходимость специальных знаний, а в некоторых случаях особого порядка действий при проведении полицейских расследований, в оценке рисков и работе социальных служб, занимающихся борьбой с насилием и притеснениями в защиту чести, поскольку у виновника нередко есть соучастники, и могут быть вовлечены другие женщины и девушки.

9. Меры, которые предстоит принять в рамках этого плана, сгруппированы по шести направлениям деятельности. В области защиты жертв и оказания им поддержки было усилено действие Закона о социальном обеспечении благодаря более четкой формулировке о том, что муниципалитеты обязаны оказывать поддержку и содействие жертвам преступлений, и будет создана национальная программа для лечения жертв сексуальных преступлений. В области профилактических мер будет создана виртуальная молодежная программа в Интернете и будут выделены ресурсы на создание более безопасной городской среды. В области повышения качества и эффективности деятельности судебной системы, будет разработана информационно-просветительская программа по более внимательному обращению с жертвами сексуального надругательства, включая изнасилование, для полицейских, прокуроров и судебных работников, а всем мужчинам, осужденным за акты насилия в отношении женщин, будут предложены программы лечения. В области расширения сотрудничества между соответствующими органами, окружным административным советам было предписано поддерживать и координировать региональные усилия по борьбе с насилием, совершаемым мужчинами в отношении женщин, будет также стимулироваться сотрудничество на местах, а правительство разработает национальную модель расследования случаев насилия, совершаемого мужчинами в отношении женщин. И, наконец, в области повышения уровня осведомленности правительство планирует приступить к

осуществлению научно-исследовательской программы, сконцентрированной на проблеме насилия, совершаемого мужчинами в отношении женщин, насилия и притеснений в защиту чести и насилия в отношениях между лицами одного пола, а также расширить предложение образовательных программ для директоров и сотрудников молодежных центров.

10. Правительство рассматривает проституцию и торговлю людьми как серьезное препятствие к достижению гендерного равенства. Оно намеревается предпринимать действия по предотвращению этих деяний и борьбе с ними с помощью судебных и социальных мер, делая при этом акцент на решение проблемы спроса на сексуальные услуги. Закон, запрещающий покупку сексуальных услуг, оценка которого будет производиться в 2008 году, следует рассматривать как вспомогательное средство в работе социальных служб; объявление деяния преступлением по закону не может являться более чем вспомогательным элементом усилий по сокращению проституции.

11. Участие в рынке труда мужчин и женщин примерно одинаково; благодаря вариантам ухода за ребенком и предоставлению родителям оплачиваемого отпуска для воспитания детей никому не приходится выбирать между детьми и работой. Работа с частичной занятостью может облегчить жизнь родителям маленьких детей; однако такой работой занимаются больше женщины, чем мужчины, и от этого страдает их заработная плата, возможности карьерного продвижения и пенсии. В начале 2007 года правительство ввело налоговую льготу на трудовой доход, поощряющую тех, кто занят частично, работать полный рабочий день.

12. Заработная плата устанавливается путем переговоров между предпринимателями и профсоюзами на рынке труда – это процесс, в который правительство не должно вмешиваться. Тем не менее, оно пытается заниматься вопросом гендерного разрыва в оплате труда, который продолжает оставаться серьезной проблемой, поощряя диалог и дискуссии, собирая и публикуя статистику с разбивкой по гендерному признаку и показывая пример тем, что поставило перед собой цель ликвидировать неоправданный разрыв в оплате труда мужчин и женщин в государственном секторе к 2010 году. Для этого оно поручило

Шведскому агентству административного развития (Vergva) учредить программу карьерного роста для женщин в государственном секторе.

13. Около четверти всех компаний в Швеции управляются женщинами, а доля созданных женщинами новых фирм в 2006 году составила 35%. В прошлом году правительство предприняло шаги с целью облегчить руководство компаниями и сделать его более прибыльным, с тем чтобы увеличить число женщин-участников неформальных сетей, среди которых набираются высшие руководители. Оно сделало сектор здравоохранения более открытым для поставщиков услуг и сократило взносы работодателей на социальное страхование в некоторых секторах услуг. Правительство также приступило к осуществлению трехгодичной (2007-2009 годы) программы и выделило приблизительно 10 млн. евро на оказание содействия женскому предпринимательству и расширение исследований и объема знаний в области деловых возможностей для женщин. Программа включает в себя совместное финансирование мер по развитию бизнеса, подготовку бизнес консультантов и развитие услуг, основанных на использовании Интернета и ролевых моделей. В наступающем году правительство представит комплексную стратегию по дальнейшему развитию инициатив, направленных на достижение гендерного равенства в области занятости и предпринимательства.

14. С целью оказания содействия созданию равных возможностей на рынке труда, в бюджетный законопроект на 2008 год включена премия за гендерное равенство, являющаяся сильным стимулом для родителей к совместному получению родительского денежного пособия; родитель, который дольше оставался дома, получает налоговую льготу при возвращении на работу, при условии, что другой родитель остается в то же время в отпуске по уходу за ребенком.

15. **Председатель** говорит, что правительство следует поздравить с ратификацией Факультативного протокола к Конвенции в отчетный период. Многие государства рассматривают Швецию как образец в области соблюдения прав человека, но очевидно, что некоторые проблемы еще остаются.

#### *Статьи 1-6*

16. **Г-н Флинтерман** говорит, что как доклад, так и данные, полученные от неправительственных организаций (НПО), дают возможность предположить, что Конвенция в значительной степени остается неизвестной в Швеции. Комитет по правам человека одобрил творческое использование правительством Международного пакта о гражданских и политических правах, хотя на этот пакт нельзя напрямую ссылаться в суде; было бы полезно узнать о каких-либо случаях, в которых были сделаны подобные ссылки на Конвенцию. Правительству следует рассмотреть вопрос о включении Конвенции во внутреннее законодательство, особенно в свете недавней ратификации Швецией Факультативного протокола. Было бы также полезно знать, есть ли у законодательных органов механизм для пересмотра проектов законов в свете обязательств Швеции в соответствии с Конвенцией, принимая во внимание общие рекомендации Комитета.

17. На основании недавно проведенного исследования был сделан вывод, что в Конституции не отражена гендерная проблематика. Он интересуется, согласна ли делегация с такой точкой зрения, и, если это так, планирует ли правительство действия, направленные на то, чтобы обеспечить учет гендерных факторов в этом документе.

18. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что, хотя Швеция давно известна своим уважением к правам человека, проблемы в экономическом секторе по-прежнему существуют. Делегации необходимо разъяснить, включит ли новый законопроект, направленный против дискриминации, соответствующие европейские директивы, будут ли в нем отражены положения статей 1 и 2 Конвенции, и будет ли в нем конкретно предусмотрено применение временных специальных мер в тех сферах, где существуют доказательства дискриминации в отношении женщин, или где они недостаточно представлены в государственном или частном секторах; в этой связи она отсылает делегацию к общей рекомендации №25 Комитета.

19. Оратор выражает сожаление в связи с тем, что правительство не желает установить целевые показатели и квоты в отношении количества женщин на руководящих должностях в частном секторе, и интересуется, планирует ли оно принять

другие меры, такие как введение стимулов для решения проблемы недостаточной представленности женщин в правлениях частных компаний. В пункте 179 доклада содержатся статистические данные о проценте женщин, входящих в состав руководящих органов центрального правительства, за 2004 год; было бы также полезно иметь данные и за последующие годы.

20. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, отмечает, что, для того чтобы представить дело в Комитет в соответствии с Факультативным протоколом, женщина должна сначала исчерпать все местные средства защиты ее права. Она хотела бы знать, каково последнее такое средство, и получают ли работники судебных органов предписания относительно Конвенции и Факультативного протокола.

21. **Г-жа Тавариш да Силва** отмечает утверждение в правительственном законопроекте 2005/06:155 о том, что общая цель политики правительства в области гендерного равенства касается всех; тем не менее, похоже, что эта политика не направлена на решение проблем женщин, принадлежащих к таким уязвимым группам, как иммигранты, беженцы и национальные меньшинства. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет призвал правительство принять эффективные меры по ликвидации дискриминации в отношении этих женщин (А/56/38, пункт. 356), однако в докладе и в ответах правительства на перечень вопросов упоминаются только народности рома и саами; она была бы признательна за предоставление данных и по другим меньшинствам.

22. Было бы интересно узнать об итогах региональных семинаров, проведенных рабочей группой женщин народности рома, о которых упоминается в пункте 52 ответов на перечень вопросов, включая планы или программы, принятые в ходе их работы, а также получить дополнительную информацию о проекте Европейского Союза, упомянутом в пункте 57 ответов.

23. Ответы правительства на вопрос 29 в перечне вопросов нейтральны в гендерном отношении; в них мало информации о конкретном положении женщин, принадлежащих к уязвимым группам. Она

хотела бы знать, считает ли делегация, что озабоченность, выраженная Комитетом по этому вопросу, оправдана.

24. **Г-жа Дайриам** говорит, что, несмотря на хорошие намерения правительства, ответы на перечень вопросов, и особенно пункт 6, позволяют предположить, что его усилия по достижению гендерного равенства в основном не увенчались успехом. В ответах упоминаются руководящие документы и ежегодные планы действий (пункт 5); делегации следует разъяснить, какие руководящие указания имеются у различных министерств в отношении подготовки их планов действий, какова нормативная база для этих планов и основывается ли она на Конвенции, какой центральный орган отвечает за мониторинг всех планов и подготавливает ли он отчет об их эффективности, каким образом измеряется результативность, какие имеются программы развития потенциала и несут ли наказание старшие государственные должностные лица и руководители ведомств, если их министерства не подготавливают годовой план или не достигают поставленных в нем целей.

25. В заключение она приветствует создание Министерства по вопросам интеграции и гендерного равенства и надеется, что также будет создан соответствующий национальный механизм, с тем чтобы заложить более прочную основу для включения гендерных вопросов в основные направления деятельности.

26. **Г-жа Шин** отмечает, что продвижение к гендерному равенству в Швеции происходило медленнее, чем ожидалось. Она просит делегацию определить влияющие на этот процесс факторы, которые обычно включают отношение мужчин, сопротивление частного сектора и неравномерное распределение обязанностей в семье.

27. Делегация заявила, что правительство планирует уделять больше внимания проблемам женщин-инвалидов. Тем не менее, оратор отмечает, что государственная политика в отношении инвалидов строится таким образом, что зачастую они рассматриваются как беспольные существа; например, им обычно предоставляется общий туалет для мужчин и для женщин, что многие из них считают унижительным. Она спрашивает, принимаются ли во внимание особые потребности женщин-инвалидов и, в частности, есть ли в

приютах для жертв насилия удобства для них, учат ли полицейских принимать во внимание их особенности – например, при допросе слепых или глухих свидетелей, и что делается для облегчения их повседневной жизни.

28. **Г-н Халлерби** (Швеция) соглашается с тем, что продвижение к гендерному равенству происходит слишком медленными темпами; по этой причине правительство решило выделить дополнительные средства, в частности, на подготовку сотрудников правоохранительных органов.

29. Проблема включения положений Конвенции во внутреннее законодательство является больше теоретической, чем практической. В соответствии со шведской правовой системой, на международные договоры нельзя ссылаться напрямую; их следует трансформировать в один или несколько внутренних законов, или их положения должны быть добавлены к существующему законодательству. Этому порядку не следовало в отношении каких-либо международных документов по правам человека, участником которых является Швеция, но их суть отражена в существующем законодательстве, и никаких значительных противоречий пока не было отмечено.

30. **Г-жа Бергман** (Швеция) говорит, что не было необходимости включать положения Конвенции во внутреннее законодательство, поскольку какого-либо значительного противоречия между ними не существует. Тем не менее, правительство учредило комитет, в функции которого входит следить за тем, чтобы все проекты законов соответствовали обязательствам Швеции в рамках международных соглашений.

31. **Г-н Халлерби** (Швеция) говорит, что правительство решило, что установление квот в частном секторе является вмешательством в права собственности акционеров компаний. В вопросе о достижении баланса между свободой частного сектора и мерами контроля экономической деятельности правительство решило применить такие стратегии, как обеспечение компаний информацией и содействие диалогу и дискуссиям. Доля мужчин в частном секторе упала с 95 процентов в 2000 году до 81 процента в 2008 году. Правительство активизирует свои усилия по расширению участия женщин.

32. **Г-жа Бергман** (Швеция) говорит, что план действий по борьбе с насилием, совершаемым мужчинами в отношении женщин, представленный правительством в ноябре 2007 года, направлен на женщин-иммигрантов, также как и пакет реформ, имеющий целью содействовать достижению равенства на рынке труда. Муниципалитетам, принимающим иммигрантов, выплачиваются денежные вознаграждения; существуют также финансовые стимулы к изучению шведского языка.

33. **Г-н Халлерби** (Швеция) говорит, что осенью 2006 года правительство учредило рабочую группу по вопросам народности рома, задача которой – улучшение положения народности рома в Швеции. Рабочая группа состоит из десяти членов, и половина из них – представители народности рома. Правительство также назначило ряд экспертов и широкую по составу консультативную группу, состоящую из представителей организаций рома. Одной из первых задач рабочей группы является накопление опыта и знаний в этой области и внесение предложений о том, как можно улучшить условия жизни рома в шведском обществе. В декабре 2007 года Швеция организовала конференцию по правам женщин народности рома при сотрудничестве с Советом Европы и Агентством по основным правам Европейского Союза, с целью предоставить политикам и представителям рома со всей Европы возможность обсудить проблемы, стоящие сегодня перед женщинами рома, а также обменяться информацией и передовой практикой.

34. **Г-жа Лундквист** (Швеция) говорит, что учет гендерных факторов является основной стратегией, используемой правительством при осуществлении его политики в области гендерного равенства. Правительство составило всеобъемлющий план по учету гендерных факторов во всех направлениях деятельности государственных учреждений на 2004–2009 годы, который все министерства обязаны выполнять. Помимо этого, каждое министерство разрабатывает свой собственный план действий для достижения целей, изложенных во всеобъемлющем плане. Были определены четыре наиболее важные области: управление и контроль, подготовка, методология и организация работы. Отдел по вопросам гендерного равенства осуществляет ежегодный контроль выполнения и оценку всеобъемлющего плана, и проведет более

широкомасштабную оценку в 2010 году. В 2007 году правительство представило предложения о том, как обеспечить учет гендерных факторов в основных направлениях деятельности государственного сектора на уровне государственных учреждений.

35. **Г-жа Нейглик** (Швеция), затрагивая вопрос об отношении к уязвимым группам женщин, говорит, что ответственность за оказание помощи представителям этих групп несут 290 муниципалитетов, обладающих высокой степенью самоуправления. Кроме того, органы социального обеспечения обязаны оказывать содействие женщинам-жертвам насилия и женщинам-инвалидам. Правительство выделило значительные средства муниципалитетам на развитие их потенциала по оказанию поддержки женщинам-жертвам насилия. Не у всех муниципалитетов есть возможность предоставить женщинам-инвалидам доступ в приюты, но они отвечают за то, чтобы направлять женщин, которым они не могут оказать помощь, в один из соседних муниципалитетов.

36. **Г-н Хёрнеског** (Швеция) говорит, что в Швеции определение дискриминации по признаку пола было разработано в начале 80-х годов прошлого века. Когда Швеция ратифицировала Конвенцию в 1980 году, внесение поправок в существующее законодательство не представлялось необходимым. Определение, содержащееся в более позднем законодательстве, сформулировано по образцу прецедентного права Европейского суда и директив Европейского Союза с целью запрещения прямой и косвенной дискриминации, притеснения и сексуальных домогательств. При внесении поправок в существующее законодательство язык, используемый в новом тексте, нейтрален в гендерном отношении; поэтому представляется возможным при внесении поправок в Правительственный акт (Конституцию) также соблюдать нейтральность в гендерном отношении.

37. **Г-н Хаммарстедт** (Швеция) говорит, что одна из целей, намеченных в плане действий правительства по достижению гендерного равенства – способствовать увеличению представительства женщин в Парламенте саами и на государственной службе. Согласно плану, целевые показатели количества женщин-членов Парламента саами были установлены на уровне 30 процентов в 2005 году, 40 процентов в 2009 году и

50 процентов в 2015 году, при этом цель равномерного гендерного распределения должностей среди государственных служащих должна быть достигнута к 2010 году; оба целевых показателя уже достигнуты. Правительство также выделило средства для движений женщин народности саами с целью повышения влияния женщин и достижения гендерного равенства среди народности саами.

38. **Г-жа Гальперин-Каддари** говорит, что определение изнасилования в Уголовном кодексе, которое ссылается на наличие насилия или угрозы насилия и не упоминает отсутствие согласия со стороны жертвы, не соответствует существующему видению уголовного законодательства. Комитет не получил достаточно данных о конкретных случаях осуждения и мерах наказания. Благодаря информации, предоставленной Национальным советом Швеции по предупреждению преступности, Комитет узнал, что 5 процентов зарегистрированных случаев изнасилования заканчивались осуждением. Было бы полезно знать, как эта цифра соотносится с другим уголовным судопроизводством в Швеции. Делегации следует уточнить, имеются ли дезагрегированные данные по преступности. Осуждение на срок от 2 до 6 лет за изнасилование и на срок в 10 лет за изнасилование при отягчающих обстоятельствах представляется недостаточным. Возможно, что уровень насилия не снизился потому, что меры наказания недостаточны.

39. **Г-жа Тавариш да Силва** говорит, что информация, полученная от гражданского общества, свидетельствует о том, что содержание средств массовой информации контролируют мужчины, хотя почти половина журналистов – женщины. Женщин в основном представляют как объект сексуального желания или используют их изображения для увеличения потребления. Делегации следует прокомментировать эту оценку и уточнить, какие меры она примет для изменения этой ситуации. Возможно, необходимо пересмотреть правовые положения, касающиеся свободы прессы, которые допускают существование такой ситуации.

40. **Г-жа Кокер-Аппиа**, ссылаясь на Закон об иностранных гражданах, выражает озабоченность по поводу того, что женщина не может претендовать на статус беженца на том основании,

что она опасается преследований в связи с ее полом со стороны негосударственных субъектов. Статья 2 требует от государств принятия мер по ликвидации дискриминации со стороны негосударственных субъектов. Государство, таким образом, должно пересмотреть ограничительное толкование этого определения. Необходимо предоставить разъяснение в отношении правительственного обзора законодательства 2004 года, направленного на борьбу с торговлей людьми, и действий, предпринятых правительством для выполнения рекомендаций этого обзора.

41. **Г-жа Ара Бегум** приветствует закон, запрещающий покупку сексуальных услуг, однако желает знать, был ли разработан план действий и определены приоритетные сферы; какие меры наказания применяются к лицам, нарушающим закон; и существуют ли меры, предлагающие женщинам, оказывающим сексуальные услуги, альтернативный источник заработка. Комитету также интересно знать, какая поддержка оказывается в Швеции женщинам-жертвам торговли людьми, особенно незаконным резидентам, не имеющим возможности или не желающим сообщить об этом, и как решается вопрос с несовершеннолетними иностранками, вовлеченными в торговлю сексуальными услугами. Она интересуется, существует ли в плане действий по борьбе с насилием, совершаемым мужчинами в отношении женщин, насилием и притеснениями, совершаемыми в защиту чести, и насилием в отношениях между лицами одного пола отдельный механизм для борьбы с насилием в семье и изнасилованием супругом, и дает ли факт существования насилия в семье право женщине-мигранту подать заявление о получении вида на жительство. Наконец, делегации следует информировать Комитет о мерах, принимаемых против насилия на рабочем месте.

42. **Г-жа Чутикул** спрашивает, какой прогресс достигнут в осуществлении Плана действий по предупреждению проституции и торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации и борьбе с этими явлениями, и в области мер по борьбе с торговлей людьми для эксплуатации их труда и в других целях; вовлечены ли НПО в этот процесс; и намеревается ли правительство при подготовке этих документов использовать Рекомендуемые принципы по вопросу о правах человека и торговле людьми,

разработанные Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол). План действий должен охватывать весь цикл торговли людьми. Она также будет признательна за дальнейшую информацию об осуществлении стратегии, озаглавленной «Нищета и торговля людьми», которая направлена на борьбу с торговлей людьми посредством международного сотрудничества в области развития, и о влиянии новых положений в Законе об иностранцах на иностранных граждан-жертв торговли людьми.

43. Выражая признательность правительству за проведение первого Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях и за его усилия по решению проблемы спроса, она спрашивает, следовало ли оно принятой в 2005 году Комитетом по правам ребенка рекомендации о том, что государство-участник должно усилить законодательство, допускающее судебное преследование граждан Швеции, вовлеченных в сексуальную эксплуатацию детей за рубежом, в том числе путем запрета на повторную выдачу паспортов лицам, выпущенным под залог. Комитету стало известно, что такие паспорта продолжают выдаваться последним, что позволяет им не являться в суд.

44. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, спрашивает, принимаются ли во внимание в плане действий по борьбе с насилием, совершаемым мужчинами в отношении женщин, насилием и притеснениями, совершаемыми в защиту чести, и насилием в отношениях между лицами одного пола, рекомендации, содержащиеся в докладе Специального докладчика о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (A/HRC/4/34/Add.3). В докладе утверждается (пункт 34), что около 400 случаев насилия в защиту чести доводится до сведения органов власти ежегодно, но предоставляется недостаточно информации о калечащих операциях на женских половых органах; делегация, возможно, пожелает исправить это. Она также хотела бы знать, дало ли правительство полномочия на проведение

исследования в области насилия в отношении женщин народности саами, в соответствии с рекомендациями, содержащимися в пункте 71 (а) (v) доклада, и предлагает ли оно особые меры защиты и поддержки всем женщинам, продолжающим заниматься проституцией, в соответствии с рекомендациями, содержащимися в пункте 71 (а) (iv) доклада. В частности, она имеет в виду курсы реабилитации и возможности изменения образа жизни.

45. Делегации также следует уточнить порядок выдачи охранных судебных приказов; представить больше данных о рекомендациях относительно оценки угрозы и риска в случаях насилия в семье, разработанных Национальным полицейским управлением; а также проинформировать Комитет о количестве случаев насилия в отношении женщин, включая насилие в семье, имевших место в 2007 году. В заключение, она призывает государство-участника обратиться к общей рекомендации № 19.

46. **Г-жа Ёстерберг** (Швеция) говорит, что, в дополнение к шести вышеупомянутым сферам, план действий по борьбе с насилием, совершаемым мужчинами в отношении женщин, насилием и притеснениями, совершаемыми в защиту чести, и насилием в отношениях между лицами одного пола действительно включает меры в отношении насилия в семье. Общеизвестно, что в большинстве случаев насилие в отношении женщин совершается близкими им лицами.

47. «Сексуализация» в общественной сфере являлась одним из приоритетов политики в области достижения гендерного равенства на период с 2002 по 2006 годы, при этом особое внимание уделялось распространению порнографии. Было предоставлено финансирование для ряда проектов, осуществляемых НПО, которые представили их результаты правительству. Некоторые из проектов были сосредоточены на изменении отношения и разработке стратегий противодействия проблеме; другие - на средствах массовой информации. Профилактические меры также принимаются через Совет по средствам массовой информации, участвующий в общеевропейском проекте, известном как SAFT (Безопасность, осведомленность, факты и инструменты) и направленном на оказание содействия безопасному использованию Интернета детьми и молодежью. Совет часто публикует отчеты о состоянии дел в

средствах массовой информации. Один из отчетов, опубликованный в 2006 году и содержащий статьи специалистов и молодежных консультантов, был распространен в молодежных центрах и школах. Совет имеет постоянный мандат на мониторинг информированности СМИ и их ответственности.

48. Наконец, группа по изучению вопроса о дискриминации по признаку пола в рекламе, сформированная в июле 2006 года, опубликовала свой отчет, в котором она предлагает новое законодательство и другие меры для борьбы с дискриминационной рекламой. Эти предложения будут рассмотрены правительством.

49. **Г-жа Вирлее** (Швеция) говорит, что заявления о выдаче запретительных судебных приказов подаются в полицию, но удовлетворяются или отклоняются прокурорами. В случае отклонения заявления заявитель всегда может подать на апелляцию. Число заявлений выросло с момента введения нового законодательства. В одном только 2006 году полиция получила более 10 тысяч заявлений, из которых почти 4300 были удовлетворены.

50. Что касается грубого нарушения права женщин на неприкосновенность личности, в 2006 году число зарегистрированных случаев составило почти 2400; раскрываемость таких преступлений составляет 49 процентов. Она поясняет, что процент колеблется в зависимости от того, рассчитывается ли он на человека или на одно преступление. В случае изнасилования или преступлений на сексуальной почве, раскрываемость на человека составляет 18 процентов, в то время как раскрываемость на одно преступление составляет 5 процентов. Общая раскрываемость составляет 55 процентов.

51. **Г-жа Ёстерберг** (Швеция) подчеркивает, что, хотя полицейские проходят основательную подготовку и владеют многими инструментами расследования, сложно получить информацию с самого места преступления. Поэтому зачастую трудно установить, является ли конкретное преступление насилием в защиту чести.

52. **Г-н Халлерби** (Швеция) говорит, что в сотрудничестве со Стокгольмским университетом проводится исследование для определения уровня распространенности насилия в защиту чести в Швеции. Одним из методов, которые будут

использоваться, является опрос преподавателей. Правительство получит больше информации по этому вопросу к концу апреля 2008 года, когда должен быть представлен отчет.

53. В отношении «сексуализации» в общественной сфере, он утверждает, что не существует планов по пересмотру свободы слова или свободы прессы; эти свободы являются основными правами. Вместо этого правительство собирается заняться этим вопросом путем проведения диалога и дискуссий.

54. **Г-жа Вилтон Вахрен** (Швеция) говорит, что почти во всех случаях вид на жительство выдается на индивидуальной основе. Разрешения на временное проживание, выдаваемые на основании родственных связей, являются единственным исключением. Если взаимоотношения прекращаются в период действия разрешения, разрешение обычно не продлевается. Однако в случае, если взаимоотношения прекратились по причине насилия или любого другого посягательства на свободу или спокойствие человека, разрешение может быть продлено, даже если взаимоотношения прекратились. Женщины-иностранки, являющиеся жертвами насилия в семье, таким образом, защищены.

55. С 2006 года лица, обоснованно опасющиеся преследования на основании половой принадлежности или сексуальной ориентации, могут подавать заявления на получение статуса беженцев. Однако для того, чтобы женщина подпадала под такой статус, государство должно было оказаться неспособным предоставить ей необходимую в соответствии с ее полом защиту, и не только по причине нехватки ресурсов. Толкование нового положения относится к компетенции судов по делам мигрантов. До сих пор ни один случай в Верховном суде по делам мигрантов не разбирался. Тем не менее, ряд судов первой инстанции по делам мигрантов пришел к заключению, что данные женщины не были должным образом защищены государством, и это позволяет предположить, что толкование судами нового положения не является рестриктивным. В любом случае, даже если каким-либо лицам отказано в статусе беженцев, они могут подавать заявление о разрешении на проживание на других основаниях.

56. **Г-жа Нейглик** (Швеция) говорит, что Национальному управлению здравоохранения и социального обеспечения было поручено разработать систему для расследования случаев смерти женщин в результате преступлений, совершаемых лицами, находящимися с ними в близких отношениях. Цель состоит в том, чтобы защитить женщин, жизнь которых находится в опасности. Данные, полученные Управлением, должны быть опубликованы в декабре 2008 года.

57. **Г-жа Вирлее** (Швеция) говорит, что после реформы 2005 года определение изнасилования было расширено, в частности, путем занижения критериев в отношении принуждения. Для того чтобы обвинить какое-либо лицо в изнасиловании, теперь достаточно того, что оно принудило жертву к половому акту в результате нападения, с применением насильственных действий, либо под угрозой совершения преступных действий. Осуждения, таким образом, можно добиться на основании менее тяжких видов насилия. Более того, больше не требуется, чтобы жертва оказывала физическое сопротивление.

58. Точкой отсчета для нового законодательства явилось абсолютное право каждого на личную и сексуальную неприкосновенность и сексуальное самоопределение. Верховный суд посчитал вопрос о согласии существенным. Был создан парламентский комитет для изучения степени, в которой законодательство должно сосредоточить внимание скорее на согласии, чем на принуждении. В ходе своей работы он изучил законодательство, действующее в ряде стран. В Соединенном Королевстве внимание законодательства сосредоточено, прежде всего, на вопросе согласия. Тем не менее, статистика изнасилований там ведется также неудовлетворительно, как и в Швеции, и жертвы изнасилования подвергаются допросам в несоразмерном объеме. Законодательство, действующее в других странах Северной Европы, тем не менее, делает акцент на вопросе принуждения. Поэтому Комитет пришел к выводу, что новое законодательство должно содержать требование о применении силы. Если законодательство делает акцент в основном или исключительно на вопросе согласия, внимание в ходе расследования случаев изнасилования будет несоразмерно сосредоточено на жертве.

59. Этот вопрос является предметом постоянных дискуссий в Швеции. Когда новое законодательство вступило в силу, правительство обязалось осуществлять мониторинг его воздействия. В 2008 году оно проведет исследование применения нового законодательства, чтобы определить, достигнуты ли его цели.

60. Национальный департамент уголовных расследований неохотно провел оценку количества женщин и детей, ставших жертвами торговли людьми в 2006 году, поскольку объем ресурсов, выделенных на борьбу с этой проблемой – и, следовательно, число жертв – сильно варьировались от региона к региону. В том, что касается расследований, закончившихся осуждением, тем не менее, выяснилось, что большинство жертв приезжает из Восточной Европы и Российской Федерации. Правительство также узнало о том, что латвийские и украинские женщины и девушки вербуются для занятия проституцией в Швеции. Правонарушители, однако, в основном приезжают из стран Балтии. Некоторые из них проживают в Швеции продолжительное время; другие приехали в Швецию специально для этой цели. Хотя до сих пор не было случаев, связанных с торговлей людьми в иных целях, чем сексуальная эксплуатация, есть свидетельства того, что торговля людьми в целях эксплуатации их труда также существует в Швеции. В настоящее время этот вопрос расследуется.

61. В заключение оратор отмечает, что законодательство Швеции по борьбе с торговлей людьми все еще находится на рассмотрении; отчет ожидается к концу апреля 2008 года. Правительство займется вопросом ратификации Швецией Конвенции Совета Европы о действиях по борьбе с торговлей людьми, как только указанный комитет закончит свою работу.

62. **Г-жа Вилтон Вахрен** (Швеция) говорит, что, как отмечается в докладе (пункт 126), временные виды на жительство могут выдаваться жертвам или свидетелям торговли людьми и других преступлений в случаях, когда это считается необходимым для проведения предварительного расследования или основного слушания по уголовному делу. До сих пор было выдано 19 видов на жительство на таких основаниях, 12 из них – женщинам. Большинство людей, которым были выданы разрешения такого рода, покинули

Швецию, как только дело было закрыто. При желании они могут подать заявление о продлении или получении вида на жительство на других основаниях. Многие жертвы торговли людьми являются гражданами Европейского Союза и, следовательно, имеют право проживать в Швеции.

63. **Г-жа Нейглик** (Швеция) говорит, что муниципалитеты отвечают за предоставление социальных услуг всем гражданам в их соответствующих районах через комитеты социального обеспечения. Им компенсируются любые расходы на проживание или иные нужды жертв торговли людьми, получивших временные виды на жительство в связи с судебным разбирательством. Национальное управление здравоохранения и социального обеспечения отвечает за составление перечня методов, используемых социальными службами, учреждениями медико-санитарной помощи и другими субъектами, включая НПО и церковь, в работе с лицами, занимающимися проституцией, или жертвами торговли людьми, и представит свой отчет в июне 2008 года.

64. **Г-н Халлерби** (Швеция) говорит, что, когда закончилась работа над составлением плана действий в области насилия, совершаемого мужчинами в отношении женщин, началась подготовительная работа над новым планом действий в области торговли людьми и проституции, который будет представлен весной.

65. Он пока не обладает информацией об эффективности закона, запрещающего покупку сексуальных услуг. Ввиду интереса к этому вопросу как со стороны Швеции, так и международного сообщества, планируется проведение оценки, и результаты будут представлены к концу 2008 года. Его личные впечатления показывают, что проституция в общественных местах значительно сократилась. Судя по обсуждениям с представителями полиции и другими должностными лицами, этот закон, по-видимому, также оказал значительное воздействие на проблему торговли людьми.

66. **Г-жа Лундквист** (Швеция) говорит, что правительственная группа работает над разработкой плана действий в области торговли людьми для эксплуатации их труда и представит предложения относительно мер, которые необходимо принять.

План будет осуществляться в тесном контакте с неправительственными организациями (НПО).

67. **Г-жа Бергман** (Швеция) отмечает, что, хотя четыре года могут показаться коротким сроком тюремного заключения за преступление изнасилования, сроки тюремного заключения в Швеции обычно короче, чем в других странах. Безусловно, существует сложная взаимосвязь между наказанием и уровнем преступности. Повышение уровня преступности может отражать рост числа преступлений, но оно также может отражать возросшее желание людей сообщать о них.

68. **Г-н Явахери** (Швеция) говорит, что осуществление стратегии в области торговли людьми будет продолжаться до 2009 года. Она в основном будет реализовываться через Шведское агентство развития, но часть работы будет осуществляться Министерством иностранных дел в сотрудничестве с различными органами Организации Объединенных Наций, Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и Международной организацией по миграции (ИОМ). В ИОМ, например, один сотрудник занимается непосредственно вопросами торговли людьми. Существует также широкая сеть НПО, работающих над проблемой торговли людьми, в основном в целях сексуальной эксплуатации. Двусторонняя работа в основном сосредоточена на Балканах, в том числе в Молдове и Албании. Проблемы включают отсутствие координации на местном, региональном и международном уровнях и недостаток специальной подготовки в области гендерного равенства и прав человека. Необходима также подготовка для жертв торговли.

69. **Г-жа Тавариш да Силва** говорит, что свобода самовыражения действительно является одной из основных ценностей демократического общества; вместе с тем она интересуется, что можно сделать в случае, когда эта свобода посягает на основные ценности, права и достоинство женщин. Сомнительно, что для решения этой проблемы достаточно только вести диалог и дискуссии.

70. **Г-н Халлерби** (Швеция) говорит, что некоторые ограничения, безусловно, существуют,

однако самым лучшим способом противодействия проблеме является открытый диалог с использованием платформы для дискуссий, предоставляемой свободными средствами массовой информации. Ситуация в Швеции не представляется настолько серьезной, чтобы служить оправданием правовых действий, нарушающих это важнейшее право.

71. **Г-жа Шин** спрашивает, являются ли вопросы всестороннего развития и улучшения положения женщин-инвалидов сферой ответственности Министерства по вопросам интеграции и гендерного равенства или Министерства здравоохранения и социального обеспечения. Она также хотела бы знать, проводятся ли регулярные консультации с женщинами-инвалидами, и рассматривает ли Швеция вопрос о ратификации Конвенции о правах инвалидов.

72. **Г-н Халлерби** (Швеция) говорит, что эти вопросы относятся в основном к сфере ответственности Министерства здравоохранения и социального обеспечения, которое поддерживает регулярные контакты с различными организациями для инвалидов. Специальная министерская группа собирается шесть-восемь раз в год, и проводятся постоянные дискуссии и диалог с НПО, правительством и заинтересованными лицами. Министерство по вопросам интеграции и гендерного равенства отвечает за соблюдение Закона о запрещении дискриминации, но всеми остальными вопросами, касающимися инвалидов, занимается Министерство здравоохранения и социального обеспечения. Вопрос о ратификации Конвенции о правах инвалидов в настоящее время рассматривается.

73. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** вновь спрашивает, существуют ли планы относительно введения положения о временных специальных мерах в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции. С точки зрения Комитета правительства обязаны принимать такие меры и отслеживать их осуществление в частном секторе там, где есть свидетельства о существовании структурной дискриминации и недостаточной представленности женщин. Она интересуется, будет ли такое положение включено в новый закон, и будет ли в преамбуле к закону содержаться ссылка на Конвенцию, как это делается в директивах Европейского Союза. Она также спрашивает,

предлагаются ли стимулы частному сектору для поощрения разработки планов действий по найму женщин на добровольной основе.

74. **Г-н Халлерби** (Швеция) говорит, что проводятся дискуссии с предпринимательскими организациями Швеции относительно мер, целей и других действий, но конкретные предложения пока не сформулированы. Особые усилия прилагаются к тому, чтобы показать пример в этой области в государственных компаниях при назначении членов правлений и наборе персонала, а также в других сферах.

75. **Г-н Хёрнеског** (Швеция) говорит, что работодатели могут применять временные специальные меры, но они не обязаны это делать.

76. **Г-жа Гаспар** просит предоставить дополнительную информацию об оценке закона о наказании клиентов женщин, занимающихся проституцией, который позволяет им выбирать между уплатой штрафа и посещением курсов. Она интересуется, что выбирали нарушители.

77. **Г-жа Гальперин-Кадари** просит уточнить процент вынесения обвинительных приговоров за изнасилование. Она не получила ответа на свой вопрос, касающийся дезагрегированных по гендерному признаку статистических данных об осуждениях, как в отношении жертв, так и в отношении правонарушителей. Она интересуется, собирается ли правительство предпринимать действия в отношении новой директивы по этому вопросу.

78. Оратор спрашивает, будут ли лечебные программы, предлагаемые правонарушителям, совершившим насилие в отношении женщин, обязательными, или будут предлагаться некоторые поощрительные меры, такие как сокращение срока заключения.

79. **Г-н Халлерби** (Швеция) говорит, что правительство в настоящее время обсуждает вопрос о поощрительных мерах, которые, безусловно, необходимы, так как курсы не достигнут своей цели, если те, кто их посещает, не будут сотрудничать.

80. **Г-н Флинтерман** спрашивает, выносились ли в Швеции какие-либо судебные постановления, в которых делались ссылки на Конвенцию. Поскольку Швеция решила включить положения Конвенции в

ряд различных законов, он интересуется, четко ли прослеживается взаимосвязь с Конвенцией, и будет ли это иметь место в новом законе о запрещении дискриминации.

81. Касаясь закона об уголовной ответственности за покупку сексуальных услуг, оратор выражает озабоченность в связи с отсутствием полных данных и просит представить информацию о воздействии скрытой проституции.

82. **Г-н Халлерби** (Швеция) говорит, что скрытая проституция, естественно, существует в Швеции, также как и в других странах. Часть ее перешла в Интернет, еще одна часть использует другие каналы, однако, к сожалению, данные пока отсутствуют. Он не может припомнить постановления суда, ссылающиеся на Конвенцию.

83. **Г-н Хёрнеског** (Швеция) говорит, что суды также редко ссылаются на директивы Европейского Союза.

84. **Г-жа Дайриам** отмечает, что правительство не намеревается создавать ведомство по вопросам гендерного равенства. Она хотела бы знать, какое министерство или ведомство будет отвечать за учет гендерных факторов в основных направлениях деятельности.

85. **Г-н Халлерби** (Швеция) говорит, что ведомство по вопросам гендерного равенства создаваться не будет, и за деятельность по учету гендерных факторов будут отвечать другие учреждения и органы власти. Наиболее значительной из предпринятых инициатив является работа с муниципальными и окружными советами.

86. **Г-жа Чутикул** повторяет свой вопрос о повторной выдаче паспорта гражданину Швеции, обвиняемому в жестоком обращении с детьми.

87. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, спрашивает, предпринимаются ли последующие действия на национальном уровне в связи с рекомендациями Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, и особенно рекомендацией о доступе к безопасному жилью.

*Статьи 7 - 9*

88. **Г-жа Нойбауэр** говорит, что, несмотря на достижение гендерного баланса в национальном Парламенте и Кабинете правительства, в общественной жизни по-прежнему сохраняются недостатки, которые необходимо устранять. Доля женщин в правительстве, занимающих должности ниже должности министра, не равна доле мужчин, и женщины также недостаточно представлены среди руководителей государственных ведомств и в судебных органах. В следующем докладе она хотела бы видеть более конкретные данные о числе женщин, занимающих должности высокого уровня, в том числе должности в Верховном суде, государственных обвинителей, послов и посланников. Оратор просит представить информацию о том, какие предпринимаются усилия с целью решения вопроса о недостаточной представленности женщин в судебных органах.

89. Очевидно, что намеченная цель - предоставить женщинам не менее 40 процентов руководящих должностей в Министерстве иностранных дел и в представительствах за рубежом, не была достигнута в оговоренные сроки. Она спрашивает, как была осуществлена намеченная на 2005-2006 годы мера, связанная с необходимостью в процессе отбора кадров особо рассматривать возможность принимать на работу в Министерство иностранных дел кандидатов недопредставленного пола, и приняло ли правительство какие-либо дополнительные меры для достижения гендерного баланса на дипломатической службе в последующий период.

90. В докладе упоминается о норме набора женщин на профессорские должности, которая должна составлять не менее 40 процентов во всех категориях персонала, тем не менее, только 16 процентов старших преподавателей в высших учебных заведениях – женщины. Она спрашивает, какие еще активные меры были приняты для устранения этой диспропорции, помимо требования к высшим учебным заведениям представлять отчеты правительству о достигнутом прогрессе. Она спрашивает, что мешает женщинам в Швеции занимать руководящие должности в государственных учреждениях, особенно в высших учебных заведениях и судебных органах, в то время как страна является таким прекрасным образцом для подражания в плане избрания и назначения женщин на посты министров правительства.

91. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** отмечает, что Швеция уступает только Руанде по процентному соотношению женщин-членов парламента. Однако на местном уровне предстоит еще многое сделать, так как среди членов муниципальных советов женщины составляют только 30 процентов.

92. Оратор спрашивает, представлены ли в Парламенте женщины народности рома или женщины из семей иммигрантов, принявших гражданство Швеции. В заключение, она интересуется результатами обследования частных предприятий, проведенного с целью изучения вопроса о введении квот.

*Заседание закрывается в 13 ч.*